

Déli Hírlap

POLITIKAI NAPILAP

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Dr. VUCHETICH ENDRE

Előfizetési árak Temesvárott és vidéken
kézbesítéssel: havonként 80 Lei, negyed-
évre 240 Lei, félévre 450 Lei, egész évre
800 Lei. Köztisztviselők és állami nyugdíj-
sok részére: havonként 60 Lei, negyedévre
180 Lei, félévre 350 Lei, egész évre 700 Lei.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Timisoara-
Beveros, Szentgyörgy-tér 4. Telefon: este 9
óraig 3-32, azontúl 10 vagy 2-42. Előfizetési
árak külföldön: havonként 110 Lei, negyed-
évre 320 Lei, félévre 600 Lei és egész évre
1200 Lei vagy ezekkel egyenlő értékű valuta

V. ÉVFOLYAM. 272. SZÁM

TIMISOARA, 1929 NOVEMBER 28, CSÜTÖRTÖK ÁRA 4 LEI, BUKARESTBEN 5 LEI

Sovinizmus és etika és valami a magyar érzelmi közösségről

Temesvár, november 27.

Nem nagyon szeretnek bennünket, kisebbségi magyarokat, a román sovínizták. Kitűnik ez különösen lapjaikból, amelyeknek állandó támadási felületet nyújt a magyarság pusztaléte Romániában. Nem az fáj nekik csupán, hogy van egy erős pártunk, mely országos fórumokon hallatja szavát, hanem mindenegyes megmozdulásunk, sőt meg nem mozdulásunk is. Irredenták vagyunk mindenképpen. Ezekkel a gyanúsításokkal nemcsak a bukaresti lapok foglalkoznak, hanem kimeríthetetlen tetsző téma a vidéki kisebb lapok részére is, melyek olvasottsága ugylátszik ezekre a támadásokra alapozott. Egyik ilyen, Aradon megjelenő román lap felhívja a hatóságok figyelmét arra az izgatásra, melyet magyar kulturális egyesület követ el, mert felolvasásokat merészel rendezni, sőt meghívta matinéra a székely írókat is. Quoquo tandem? — kiált fel kétségbeesetten a lap. Válaszolunk neki. Addig, amíg magyarok laknak e földön, akik ragaszkodnak nyelvükhöz és kulturájukhoz. Ahhoz a nyelvhez és ahhoz a kulturához, amelyet a hozzá hasonló türelmetlen sovínizták szeretnének megfojtani csak azért, mert a művelődés és műveltség egyetemességén belül nem románul hirdeti eszméit. A heccelődésekre, melyek megmérgezik

a lelkeket, mi kérdezzük, hogy quoquo tandem?

Valami egészen különös szokás kapott lábra újabban, amelytől idegen a mi nyugati emlékün nevelkedett mentalitásunk. Áthelyeznek egy bírót, erre ez az igazságügyminiszterhez intézett felterjesztésben megvádolja részrehajlással a táblai kerület főelnökét. A támadás belekerül a lapokba, nyilatkozatok hangzanak el pro és kontra és az igazságszolgáltatás presztízse szenved sebeket. Az igazságügyminiszter a kinevezéseknél mellőzi az erdélyi bírakat. Erre egyik lapban egy bíró nyilatkozata jelenik meg, hogy feleletül erre ők is politizálni fognak. Használ-e a törvénykezésnek? Egy újságíró izgatási perében az aradi törvényszék illetéktelennek mondja magát az eljárásra. Következő napon a tanács egyik tagja nyilatkozik a vádlott magatartásáról, amelyet nem nagyon rokonszenvesnek fest le. A lap a nyilatkozathoz fűzött kommentárban szájába szeretné rágni a bíróságnak a marasztaló ítéletet. Az volt eddig az etikai szabály, hogy folyamatban levő, de befejezett bírósági ügyekről nem igen nyilatkozott senki a nyilvánosság előtt. Legkevésbé olyan bíró, akinek az ügy elbírálásánál aktív szerep jutott. Ezt az etikai szabályt az utóbbi időben mindgyakrabban rugják fel. Kíváncsiak volnánk tudni, hogy mi a véleménye erről az igazság-

ügyminiszternek, aki annyira mellőzi a kinevezéseknél az erdélyi bírakat, hogy ezek a politika utvesztőibe akarnak kalandozni jogaik keresése céljából.

Láttunk már olyan csodát Temesvárott is, amilyen most Aradon megismétlődött, ahol a magyarság évek óta elkeseredett harcot vív a katolikus gimnázium nyilvánossági jogáért. A Magyar Újság a prefektus közbenjárásával kapcsolatban cikket írt és ebben ama véleményének adott kifejezést, hogy az egész biztatás csak trükk a kormány részéről a községi választások előtt. Erre a prefektus megsértődött és kijelentette, hogy nem jár el tovább a katolikus gimnázium ügyében. Jó alkalom volt ez a prefektusnak a visszavonulásra, mert hiszen Pteancu vezérfelügyelő, akinek magyar iskolaellenes működése közismert, már előzetesen kijelentette, hogy a gimnázium soha nem fogja elnyerni a nyilvánossági jogot. Eddig értjük a dolgot. Nem értjük azonban egyes magyar lapok felhördülését, amellyel a Magyar Párttól követelik, hogy tagadjon meg minden közösséget a Magyar Újsággal. Barabás Béla adta meg a méltó választ, kijelentve, hogy a Magyar Párt égisze alatt állónak tekint minden magyar lapot, amely becsülettel szolgálja a magyar ügyet. Ezen a szereteten kívül mást ugysem adhat. Ez válasz egyben azokra a támadó cikkekre is, melyek magyar részről érték a lapot. Elismerés és szeretet jár a küzdőknek, nem pedig gáncs. Még akkor is, ha néha egy-egy prefektus meg is haragszik vélt sérelméért. Minden magyar lap önzetlen harca a magyarságért legalább is felér ilyen prefektusi érzékenykedéssel. A pártot ne keverjék össze a lapokkal, bármennyire szolgálják is a párt kéretein belül és kívül is a magyarság érdekeit. Vagy ha igen, úgy csak annyira, amennyire a Magyar Párt vallja, hogy minden kisebbségi magyar embert lelkiileg a párt tagjának tekint. Ha ez a felfogás következetesen érvényesül, akkor nem lesz ok ilyen szószálhasogató vitákra.

A csiki magánjavak ügye a Népszövetség előtt

Bukarest, november 27.

(Tudósítónk telefonjelentése.) A Curenul értesülése szerint a kormány elküldte válaszáat a Népszövetséghez, a csikmegyei magánjavak vezetőségének panaszára nézve. A válasz megadása határidőhöz volt kötve abban a felhívásban, amelyet a Népszövetség titkári hivatala a csiki magánjavak vezetőségének panaszával együtt elküldött a kormánynak. A választ a földműve-

lésügyi minisztérium készítette el és azt most a kormány továbbította a Népszövetség titkári hivatalához. A Curenul arról is tud, a csiki magánjavak ügyét a Népszövetség egyelőre nem veszi tárgyalás alá, mert a kormány haladékat kért, amíg a memorandumot elkészíti, amelyben bizonyítani akarja a magánjavak kisajátításának törvényes voltát.

A NÉPPART ERDÉLYI ÉRTEKEZLETE. Bukaresti tudósítónk telefonálja: A néppárt összes erdélyi szervezeteinek elnökei december hónap folyamán Kolozsvárott értekezletet tartanak, amely alkalommal Goga volt miniszter mond nagyobb exszpozét a belpolitikai helyzetről.

A KRAJOVAI DIAKKONGRESSZUSZUS. Bukaresti tudósítónk telefonálja: A kormány közölte a diákok küldöttségével, hogy százezer lei támogatást szavaz meg a krajovali diakkongresszus költségeire. Ezenkívül ingyenes vasuti utazást is élveznek a diákok, akiket az egyik krajovali kaszárnyában szállásolnak el a kongresszus ideje alatt.

FAJ A MAGYAR SZÓ. Prágából jelentik: A Slovensco Politica című lap panaszkodik arról, hogy a tót Besztercebányán, ahol a lakosság nevéből is a tót származásra lehet következtetni, túntetőleg magyarul beszélnek a hivatalokban is, éppen úgy, mint ott hon. Ha az ember a besztercebányai hivatalnokokat, kereskedőket és iparosokat hallgatja — írja a lap, — ahinné az ember, hogy Szegeden van.

LEMONDOTT A BELGA KORMÁNY. Brüsszelből jelentik: Jaspár miniszterelnök tegnap megjelent kihallgatáson a király előtt és benyújtotta a kormány lemondását. Az ügyek vitelét egyelőre a lemondott kormány végzi.

SZABOLCSKA MIHALY ÜNNEPELÉSE. Budapesti tudósítónk telefonálja: A Gárdonyi-társaság Szabolcska Mihályt tiszteletbeli tagjának választotta meg és kitűnően sikerült felolvasó est keretében átadta a kiváló költő-papnap a díszlevelet. Szabolcska meghatott közvetlenséggel köszönte meg az ünneplést.

A VILÁG LEGÖREGEBB HÁZASPARJA. Rio de Janeiróból jelentik: A világ legidősebb házaspárja a brazil Curiliu városban él. Ez a házaspár tegnap ünnepelte meg száz éves házassági évfordulóját. A férj Jos Paciffió százhuszonkilenc éves, a felesége pedig százhuszonöt éves. Mindkettőn jó erőben vannak még. Legfiatalabb leányuk hatvanhat éves. Azon a vidéken a ritka magas kort elért emberek igen gyakoriak és a környék legidősebb embere százharmincegy éves.

Olcsó
és jó

Butor csak

F. SCHUSTER

butorgyárban hapható. Erzsébetváros, Korona-utca 14

Telefon 11-91. Mintalakat Józsefváros, Hunyadi-ut 13

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

Szomoru példája annak, hogy a törvények nem mindenkit köteleznek egyformán

Temesvár, nov. 27.

Vannak kötelező törvények és szabályok, de vannak emberek is, akik ezeket a törvényeket és szabályokat — ha érdekeik úgy kívánják — a maguk részére hatálytalanítani tudják. Különösen akkor csinálják ezt meg könnyen, ha megfelelő helyen megfelelő protektorai vannak. Ilyen rendelkezés például az is, hogy a névre szóló dohánytőzsdét nem szabad eladni, továbbá az, amelyik arról intézkedik, hogy két trafik között a legkisebb távolság száz méter legyen. Adamescu Konstantin bukaresti származású trafikos viszont az az ember, aki ezeket a rendelkezéseket magára nézve érvényteleníteni tudta.

Adamescunak volt a gyárvárosi Fő utcában szemben a Kovács-féle gyógyszerházzal trafikja. A hely azonban nem tetszett neki és azért a trafikot eladta egy Popescu nevű embernek. Popescu kifizette a vételárat és beköltözött a trafikba. Akkor nézett azonban nagyot, amikor árúja kifogyott és a monopolkezelésnél új árúért jelentkezett. Minthogy nevére szóló trafikengedélye nem volt, nemcsak árut nem kapott, de trafikját be is zárták. Az a szerencséje volt Popescunak, hogy román ember és hogy voltak összeköttetései és így ki tudta magának járni, hogy az engedélyt átírják a nevére. Most már ismét nyitva van a trafik. Adamescu Konstantin új trafikengedélyért folyamodott, illetve Fő-utcai engedélyének áthelyezését kérte az Andrassy-ut 14. számú házba. Ekkor azonban egy kis kellemetlenség érte. A temesvári pénzügyigazgatóság hivatkozva a törvényre, megtagadta kérvényének átvételét és pártoló továbbítását azzal a megindokolással, hogy az Andrassy-ut 14. szám alatti házban már van egy dohánytőzsdé és így a két trafik között nem lenne az előírt száz méternyi minimális távolság.

Adamescu Konstantin nem törődött a temesvári pénzügyigazgatóság álláspontjával. Kivette a helyiséget, megfizette előre a bért és meg is rendezte az üzlet számára a butort. Anyanyira biztos volt dolgában, hogy mindezeket a dolgokat elintézte és csak azután utazott le Bukarestbe. Bukarestben aztán tudta, hol kopogtasson, hogy magának a trafikengedélyt az Andrassy-ut 14. számú házba kijárja. Néhány napig volt mindössze Bukarestben és amikor visszatért Temesvárra, már a zsebében hozta a trafikengedélyt. Irásait bemutatta Temesvárott a pénzügyigazgatóságon és a monopolkezelésén, ahol kénytelen-kelletlen tudomásul vették a dolgot.

Adamescu berendezkedett az Andrassy-ut 14. szám alatt kibérelt helyiségben és megnyitotta trafikját. Neki nem okozott gondot az, hogy ugyanabban a házban a vele szomszédos helyiségben már van egy másik trafik, a Blesz Pálé, aki azon a címen kapta a trafikengedélyt, mert hadirokkant. És mert Blesz Pál trafikjában papírneműt, képes levelezős-

pot, írószert és egyéb apróságokat árusít, Adamescu is sietve szerelte föl magát ezekkel a cikkekkel, sőt még a kirakatát is majdnem úgy állította össze, mint Blesz Pál. Hogy azonban Blesz tulszárnyalja, nemcsak bejárata fölé csináltatott óriási sárga cégtáblát, hanem a járda fölé is függesztett egy nagy táblát, amely

sokkal feltűnőbb az utcában levő összes cégereknél. A törvénnyel dacolva és protekciójára támaszkodva így vált lehetségessé Adamescu számára annak a bebizonyítása, hogy igenis lehet két trafik száz méternél csekélyebb távolságban egymástól, sőt teljesen egymás mellett.

Utonálló Erdélyben felszedtek egy hidat, hogy az autós utasokat kirabolhassák

Kolozsvár, november 27.

(Tudósítónk telefonjelentése.) Kolozsvár és Zilah között elterülő országúton az 59. számú kilométer közel vakmerő rablótámadást készítettek elő. A sötétség beálltával ismeretlen tettesek a kilométerkö mellett levő hid deszkáinak egy részét felszedték, hogy az arra igyekvő autók elöl az utat elzárják és az utasokat azután kirabolhassák. A kolozsvári 34. számú személyautó járt arra elsőnek és a sofőr észrevette ugyan a veszedelmet, de mivel az autót már lefékezni nem tudta, nagyobb sebességet kapcsolt be és így körülbelül nyolevan kilométe-

res sebességgel hatalmas zökkenő után mégis baj nélkül keresztül jutott a kis hidon. Ebben a pillanatban azonban fegyveres alakok ugrottak elő a hid mellett levő árokból és az autó sofőrjét megállásra szőlítették fel. A gépkocsi azonban tovább rohogott, mire az utonálló több lövést tettek az autó után. A golyók szerencsére senkit nem találtak és az autó utasai a legnagyobb veszedelemből minden baj nélkül megmenekültek. Kalandjukról a legközelebbi csendőrsőn jelentést tettek, amire nyomban csendőrök indultak a banditák üldözésére, de eddig nem sikerült őket elfogni.

A temesvári tábla eldönti, hogy vámbírságra alkalmazható-e az amnesztia

Temesvár, november 27.

A temesvári vámhivatalban két év előtt nagyszabású bűnös manipulációknak jöttek a nyomára. Kiderült ugyanis, hogy Schäffler Miksa az időközben megszűnt Citran szállítási vállalat tisztviselője, az egyik vámtisztviselővel összejátszva, milliókkal károsította meg a kincstárt. A csalást úgy követte el, hogy a vámdíjtelek befizetéséről szóló nyugtákat meghamisította. Schäffler ügyével azóta a temesvári törvényszék is foglalkozott, sőt már el is ítélte. Schäffler manipulációinak most egyre-másra kellemetlen következményei vannak. Így egyik nagy temesvári posztókereskedő cég

szintén a Citrannal vámoltatta el külföldről érkezett árúját és erre a célra huszonegyezer leit adott át. Schäffler ezt a pénzt is elsikkasztotta. Amikor a tisztviselő üzemelt leplezték, a kincstár a cégre százezer lei bírságot rótt ki azzal az indokolással, hogy vámkihágást követett el és az államt megkárosította. A temesvári törvényszékhez került a bírság ügye és a törvényszék megállapította a cég ártatlanságát és a bírság kirovását megsemmisítette. A kincstár az ítéletet a táblához felebbezte, amely tegnap tárgyalta az ügyet. Mateiu mon ügyvéd a cég képviseletében kérte az amnesztia alkalmazását. Kifej-

tette, hogy a bírság büntetőjogi leggel bir. A tábla azonban úgy döntött, hogy az amnesztia kérdésben döntés meghozatala előtt érdemben tárgyalja a felebbezést és ezért a gyalást jövő évre halasztotta el.

A másik ügy szintén összefüggésben áll a Citrannal elkövetett srkkasokkal. A Gloria lugosi műselyem két láda árut rendelt egy turini gyártól. A megállapodás szerint a két láda Milánó állomás a Gloria gyár rendelkezésére áll. A Gloria-gyárt a rini cég értesítette, hogy az árut Citran utján vámoltatja el. A Gloria által a vámolásra adott hetvenezer Schöffler szintén elsikkasztotta. E a Gloria a két láda árut nem vette sőt az előzőleg már átvett árut sem volt hajlandó kifizetni. Ezután per került a sor és az ügyet a lugosi törvényszék tárgyalta, mely ítéletét megállapította, hogy a Gloria csak tartozik megfizetni, amit átvett. A tábla azonban a régi tartozások kifizetésére azzal, hogy ebből az összegből a vámolásra adott hetvenezer leit levonásba hozhatja. A turini cég ítéletet a temesvári táblához felebbezte meg, amely tegnap három órán keresztül tárgyalta az ügyet és teljességében megváltoztatta a lugosi törvényszék ítéletét. Kötelezte a Gloria az át nem vett két láda árú vételárának megfizetésére is. A tábla a nemzetközi kereskedelmi jogszokások alapján megállapította, hogy az árut a rini gyár franco Milánó adta fel, hát onnan kezdve az árú szállítási elvámolási következményeivel jármilyen veszély a rendelőt terhel. A tábla kötelezte a Gloriát ezenfelül hogy a levonásba hozott hetvenezer leit is fizesse meg.

Magyar kulturmunka Zsombolyán

Zsombolya, november 26

A Bánsági Magyar Közművelődési Egyesület zsombolyai fiókja, amely nemrég alakult meg, a Dacia-szál nagytermében közgyűlést tartott. Kalmusz Árpád elnök megnyitotta a közgyűlést és a legnagyobb hangsúlyt a magyar nyelv és kultúra megőrzésére és terjesztésére fektetett. A közgyűlés céljait és buzdító munkálkodásra, összetartásra és többi kulturális szervezettel való egyetértésre serkentette az egyesület tagjait. Bizek Géza tagozati titkár ismertette az eddigi munkásságot és bejelentette, hogy a zsombolyai fiók decemberben nagyarányú műkedvelő előadással lép a közönség elé. A zsombolyai sváb népközösség képviselőiben Henrich Péter elnök jelezte meg a gyűlésen, aki üdvözölte az egyesületet és ama reményének adott kifejezést, hogy a magyarok és németek egymást támogatva fognak munkálkodni. Wersching Dániel Kereskedők Egyesülete nevében kívánt sok sikert az egyesületnek. László János, a Magyar Párt zsombolyai altagozatának titkára lendületes beszédben kitartásra buzdította megjelenteket. A közgyűlés, amely a közönség nagy számban jelent meg, Kalmusz Árpád elnök zárószavával ért véget.

Mit talál Ön nálunk?

A legujabbat

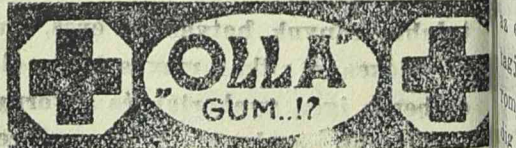
A legszebbet

A legértékesebbet

Rosenthal

* VILÁGMÁRKA *

„Rosenthal” - lerakat
TEMESVÁR, LLOYD-SOR 3. SZÁM



Büntető feljelentés, melynek ügyében Mehala lakosságának nagy részét kihallgatják

Temesvár, november 27.

A temesvári ügyészséget nagyszabású feljelentés foglalkoztatja, amely truista alapon keletkezett temetkezési és öngyógyító egyesületnél elkövetett szabálytalanságokról véli leráncolni a leplet. B u g a r i u János mehalai lakos, a Mehala Temetkezési egyesület tagja, ugyanis a temesvári ügyészséghez feljelentést intézett és abban az egyesület elnöke Z b e g a n Sándor, valamint az egyesület vezetője és választmánya ellen súlyos vádakot emel. A feljelentés elsősorban azzal vádolja Zbegan Sándor elnököt, hogy

a temetkezési egyesület ügyeit diktatorikus módon intézi és az egyesület választmányával együtt az ezernyolcszáz tagnak semmiféle betekintést nem enged az egyesület ügyeibe.

Kifejti a feljelentés, hogy az egyesület tagjai többször kérték az elnökséget, hívjon össze rendkívüli közgyűlést, azonban eredménytelenül. Megvádolja Bugariu az elnökséget, hogy anyagi előnyökért hatvan évnél idősebb egyéneket is felvettek az egyesület tagjai sorába, ezeket azonban a lajstromokban hatvan évnél fiatalabbnak tüntették fel. Ezáltal az egyesület könyveit meghamisították és így okiathamisítást követtek el.

A második súlyos vádpont az, hogy Zbegan elnökkel az élén a vezetőség közel háromszázezer lejt elszikkasztott az egyesület vagyonából.

A feljelentés adatai ügyében az ügyészségen még S e c i u r e a n u Romulusz volt vezetőügyész indította meg a legnagyobb titokban a nyomozást, nehogy annak nyilvánosságra kerülésével az esetleges bizonyítékokat eltüntethessék. Több tanút hallgattak ki, nagyobbára az egyesület tagjait, akik közül sokan ama nézetüknek adtak kifejezést, hogy az egyesület vezetősége nem alkalmazkodott eljárásában az alapszabályokhoz. Zbegan Sándor az ügyészség előtt való kihallgatása alkalmával kijelentette, hogy az egész ügy ellenfeleinek ellene indított hajszája.

Szerinte ez a hajsza annak tudható be, hogy nem sikerült őt az elnöki székből kibuktatni és hogy újból elnöknek választották meg.

Ezenfelül tiltakozik a feljelentésben felhozott többi vádpont ellen is. Zbegan Sándor védekező kijelentései ellenére azonban ez ügy olyan méreteket vesz, hogy a mehalai lakosság nagy részét ki fogják hallgatni. Az ügyészség ugyanis tegnap úgy döntött, hogy a nyomozás kiegészítése céljából az iratokat a temesvári rendőrséghez teszi át. Az ügyészség utasította a rendőrséget, hogy elsősorban hallgassa ki az egyesületi vezetőség huszonnyolc tagját, akik valamennyien a mehalai román lakosság tagjai, ezenkívül pedig indítsa meg a nyomozást annak a megállapítására, vajjon vezettek-e a biztosítottak lajstromába tényleg olyan

egyéneket, akik hatvan évesek elmultak, mégis hatvan évnél fiatalabb korral szerepeltek a biztosítottak jegyzékében. Ezenkívül feladatává tette az ügyészség a rendőrségnek, hogy a pénztári napló felülvizsgálásával tisztázza azokat a vádakokat is, amelyek

sikkasztásról vélnék tudni. A rendőrség a legközelebbi napokban megkezdte a nyomozást és érthető az izgalom, amellyel a feljelentés fejleményeit a Mehala lakosai kísérik.

Udvarias főnököt kér a temesvári monopolhivatal élére a trafikokos küldöttsége

Temesvár, nov. 27.

Megirtuk néhány nap előtt, hogy Bottez Mihály, a temesvári monopolraktár vezetője, egyik bizalmas embere által azzal a kéréssel fordult a temesvári trafikokosokhoz, hogy adjanak össze nyolcvanezer lejt. Ezt a pénzt a monopolraktárban talált hiány fedezésére akarta fordítani. A trafikokosok azonban nem voltak hajlandók pénzáldozatot hozni Bottez Mihály kedvéért. A hiányról értesülést szereztek időközben Bukarestben is, ahonnan Vergulici vezérfelügyelő érkezett Temesvárra. Vergulici vezérfelügyelő nekilátott a monopolvezetőség könyveinek átvizsgálásához és eddig már százötvenezer lejes hiányt állapított meg. Bottez Mihály a hiány keletkezését azzal magyarázza, hogy vagy a Temesvár részére szállított monopollejek egy része utközben elveszett, vagy pedig az áru kiadásánál történt tévedés és egyes trafikokosok több árut kaptak, mint amennyit

beirtak könyveikbe és amennyit megfizettek. A vizsgálat tovább folyik.

Tegnap délelőtt a temesvári trafikokosok küldöttsége kereste föl Vergulici vezérfelügyelőt és arra kérte, hogy függetlenül a vizsgálattól, hasson oda Bukarestben, hogy Bottez Mihályt Temesvárról elhelyezzék. Kérésüket, amelyet írásban is átadtak a vezérfelügyelőnek, azzal indokolják, hogy Bottez monopolhivatali főnök durván bánik a trafikokosokkal, jogos kívánságait nem veszi figyelembe, az árut önkényesen osztja ki közöttük és felszólalásaikra szitkokkal válaszol. Kérték, hogy a központi monopolintézetőség udvarias főnököt helyezzen Temesvárra, aki az állam érdekeinek szemmel tartása mellett a dohánytözsédekkel, mint pénzhözözlettel elkövetkező nyelen bánik. Vergulici vezérfelügyelő átvette a memorandumot és megígérte, hogy a trafikokosok panaszait megvizsgálja és rajta lesz, hogy az méltányos elintéztést nyerjen.

Sok minden másképpen történhetett volna...

Temesvár, november 27.

Két hete van már Szirmai László temesvári hírlapíró tragikus halálának. A szerencsétlenség ügyében megindított vizsgálat kétségtelesen igazolni fogja, hogy Szirmai László halálát ciángáz okozta. A tragikus sorsu hírlapíró halála körül még mindig nem ülték el a hullámok és a közönség érdeklődéssel várja az ügy további fejleményeit. A Déli Hírlap munkatársa az ügyvel kapcsolatban felkereste Schuller József főmérnököt, a temesvári állami vegyvizsgáló laboratórium vezetőjét, aki a ciánnal való fertőtlenítésről és a ciángáznak Temesvárott való bevezetéséről a következőket mondotta:

— Közvetlenül a ciánnal való fertőtlenítés bevezetése előtt a mentők főtitkára a mentők belvárosi helyiségében meghívott közönség jelenlétében előadást tartott a ciánnal való fertőtlenítésről. Az előadást végighallgatta számos temesvári orvos és vegyész, továbbá ott voltam én is. Azonban — és ezt sajnálattal kell leszögezmem —

sem az előadás előtt, sem pedig azután tőlem nem kért senki véleményt arról, hogy vajjon ciángáz alkalommal nem kell-e szerencsétlenségtől tartani. Sem a mentők, sem pedig a városi hatóság nem kért tőlem véleményt. Egyik magánbeszélgetésem során azonban kifejtettem a ciángáz alkalommal felmerülő nagy veszélyeket De Vio tte Miksa mentőegyleti főtitkárnak. Elmondtam, hogy a cián a legveszedelmesebb gáz a világon, amit egyébként ma már minden iskolagyerek is tud. A ciánnak olyan rettenetes neve van, hogy még a háború ideje alatt is óvakodtak a nevének használatától és a ciángáz elkeresztelték kékgáznak. A kékgáz borzalmas erejéről pedig százazrekre menő szegény katonasors tanuskodik, akik a föld alatt alusszák örök álmukat.

Schuller főmérnök azután még elmondotta, hogy a ciánnal való fertőtlenítéshez körültekintő előkészület és nagy elővigyázat szükséges. A mentők is bizonyára tudatában voltak ennek és hogy mégis megtörtént ez a rettenetes

netes katasztrófa, az csak azt bizonyítja, hogy a ciánnal nem jó kísérletezni és a legjobb ezt a rettenetes gázt békében hagyni. Ismétlem azonban — jelentette ki a főmérnök végül —, hogy tőlem nem kértek annak idején hivatalos véleményt, mert akkor könnyen lehetséges, hogy sok minden másképpen történt volna.

Új áldozata van a düsseldorfi rémnek

Düsseldorf, november 27.

Tegnap ismét új nyomot kapott a düsseldorfi rendőrség és erősen bizik abban, hogy ezúttal döntő bizonyíték jut kezébe a tömeggyilkosság tettesének felderítése érdekében. Értesítették ugyanis a rendőrséget, hogy a titokzatos gyilkos Hahn Mária leánnyal azon a napon, amikor a leányt meggyilkolta, az egyik vendéglőben járt, ahol nagyobb diáktársaság is tartózkodott. A diákok fényképfelvételeket csináltak és igen valószínűnek látszik, hogy a felvételek egyikéről érték adatokat lehet majd szerezni a tettes külsejéről. A bűnkronika áldozatainak száma ugy látszik a rendőrség minden erőlködése ellenére szaporodik, mert már egy legújabb áldozatról is beszélnek. A gyilkos ugyanis Wéber Elza leányt Walg község szintén több késszurással megölte. Ezt a leányt még november tizenkettő-kén egy harminc év körüli, százhetven centiméter magas férfi társaságában látták, aki szemüveget viselt és azóta nyomtalanul eltűnt.

Nem lehet

népliget a Vadászerdőből, míg a katonai lövöldét el nem távolítják

Temesvár, nov. 27.

A Vadászerdőben levő katonai lövöldében a nyáron robbantási gyakorlatokat tartottak. Ezek olyan heves és nagyerejű rázkódtatásokkal jártak, hogy a környékbeli házak falain repedések támadtak. Az érdekelt háztulajdonosok a katonai hatóságoknál kérték ezeknek a gyakorlatoknak abbahagyását, azonban eredménytelenül. A háztulajdonosok erre memorandumot nyújtottak be a városhoz és közbenjárását kérték. Az állandó választmány tegnapi ülésén foglalkozott ezzel a beadvánnyal és megbizta Domasneanu György főpolgármestert, hogy tárgyaljon a katonasággal. A város már régebben kérvényt intézett a hadügyminiszterhez és kérte, hogy a katonai lövöldét a Vadászerdőből helyezték át máshová, mivel a Vadászerdő mindaddig, amíg a katonai lövöld ott van, népligetnek nem alakítható át. Domasneanu főpolgármester meg fogja sürgetni ennek a kérelemnek a kedvező elintéztését és ezzel a környékbeli háztulajdonosok panaszai is orvosolást nyer.

LUGOSON

a legjobban és legolcsóbban lakhat eszik és iszik a

HOTEL IMPERIAL

elsőrendű szállodában, mely a pályaudvar közvetlen közelében van (Str. Reg. Ferdinand). A DÉLI HIRLAP előfizetői

10% kedvezményt

kapnak úgy a szobaárakból, mint a vendéglői árakból. Lázár Lajos, tulajdonos

Budapesten egyedülálló speciális

Telefon: aut. 895-82

Raktáron és mérték utáni férfi-, női-, gyermek és sport bőrruhák, kabátok

Bőrruházati üzlet

KISS GYULA Kamermayer Károly-u. 1. Központi városház épülete

Hírek

Szomorú magyar

állított be a Magyar Párt irodájába. Area gondoktól volt ráncos, a vállalai görnyedtek. Lépte nem kopogott, mint az magyar paraszti embernél megszoktuk. Csozogott. Mikor a lábait nézték, megszólalt:

— A lábamon boeskor van, kérem nem esizma. Sajnos nem futja esizmára. Elszegényedtünk. Egy pár esizma árából husz pár boeskort is veszek.

Elpanaszolja azután a janovai magyarok sorsát a maga sorsában. Behozott kocsin hat métermázsza kukoricát, amelyért nagynehezen kapott ezernyolcszáz leit. Hazamegy és leadja különböző adóban az utolsó fillérig. Sőt kevés is lesz. Állami adó, községi illeték és iskolajárulék. Janován építettek új állami iskolát, amelynek építési költségeit a lakosság fizeti. A janovai magyarok ezenkívül kötelesek hozzájárulni a felekezeti iskola fenntartásához is, amelynek német a tannyelve. Kétféle iskolaadót fizetnek, de a gyermekeik nem tanulhatnak magyarul.

Mikor elmondta panaszait, elbucuzott és indult volna a maga falujá felé. De a szomszédok megakadályozták. Egy román magyar költővel nyomatott a kezébe a janovai magyarok könyvét, és megkezdte elolvasni.

— Köszönöm, — mondotta felderült hangon, — köszönöm a janovaiak nevében. Legalább lesz a télen valami magyar olvasmányunk. És majd házról-házra adjuk a könyveket, különösen oda, ahol gyerek van. Ezekből a könyvekből kell gyerekeinknek a magyar olvasást megtanulni. Tessék minden faluba magyar könyvet küldeni, ahol magyarok laknak és akkor a magyar gyerekek nem fognak felnőni úgy, hogy ne tudjanak anyanyelvükön olvasni.

Igy beszélt a janovai magyar. Néhány szavával sokat mondott. **En.**

— Ambrózy Andor báró névnapja. A Magyar Párt temesvári tagozatal Ambrózy Andor báró elnök névnapja alkalmából november 30-án, szombaton este a Scholier-féle vendéglőben tiszteletére társasvacsorát rendeznek, melyre ezton is meghívják a Magyar Párt összes tagjait. Bejelentéseket elfogadnak a tagozati elnökök és a központi pártiroda. (Telefon: 10-15.) A vacsorán a Temesvári Magyar Dalárda is testületileg részvesz.

Gerbeaud-bonbonok, sütemények
egyedárusítása, az összes bel- s külföldi
cukorkák, csokoládék legolcsóbban
Somogyinál Lloyd-sor 11.
Telefon: 11-65

— A temesvári dohánybevaltó hivatal főnöke nyugalomban. Oszlár Károlyt, a temesvári dohánybevaltóhivatal főnökét, a pénzügyminiszter nyugdíjazta. Oszlár harminchárom éven át áll már az állam szolgálatában és ebből tizenkét évet Temesvárott töltött el. Oszlár nemcsak hivatalársai előtt, hanem Temesvár társadalmában is őszinte rokonszenvenek örvend.

— Zilahy Lajos házassága. Budapesti tudósítónk telefonálja: Bárczy István nyugalmazott igazságügyminiszternek és volt polgármesternek leányát, Piroskát, eljegyezte Zilahy Lajos, a kitünő fiatal magyar író.

— A missziótársulat kulturális délutánja. A szociális missziótársulat a Tiszti Kaszinó nagytermében sikeres kulturális délutánt rendezett. A bevezető beszédet a missziótársulat feladattairól Szaboleska László dr. formátus lelkész mondotta. Krayer Elemérné zongorán, Moskó Sándorné csellón és Brandeis József hegedűn előadták Dvorak egyik szerzeményét, Képes Gabi szavalt, dr. Reisz Béláné dr. Friedmann Andor zongorakísérete mellett énekelt, Brück Ella pedig táncokat adott elő. Valamennyi szereplő nagy tetszést aratott és számos tapsot kapott. A missziótársulat az ilyen délutánok rendezésével nemcsak kulturát terjeszt, hanem a jótékonyt is szolgálja. Éppen ezért helyénvaló volna, ha a közönség a misszió kulturális délutánjait mindig nagy tömegben látogatná.

— Román kulturregylet előadása Temesvárott. Az Astra közművelődési egyesület vasárnap, december elsején délután a városi színházban kulturális előadást rendez. Az állandó választmány tegnap délután úgy határozott, hogy a színházat ingyen engedi át az Astrának, mivel az előadás alkalmával beléptidíjat nem szed.

Tapetázás

2500— leitől szobánként.

Butorszövet, Gipszek.

Szécsi és Tsa.

Hunyadi-ut 16. (2295)

— Temesvár sem marad el Szabadfalu mögött. A Temesvár és Szabadfalu között levő fasorban élénk a személforgalom, mert a szomszédos községben nagyszámban laknak olyanok, akiknek a városban van foglalkozásuk. Az ut egyik részéről Szabadfalu, a másik részéről pedig Temesvár városa gondoskodik. Szabadfalu község a maga utrészét teljesen rendbehozta és tegnap állandó választmányi ülésén a város is kimondta, hogy a fasort még a tél beállta előtt salakoztatja.

— Az autókлуб teadélutánja. A Temesvári Automobil Club egyleti helyiségeiben december nyolcadikán délután hat órákor táncos egybekötött teadélután rendez. A rendezőbizottság ezton hívja meg a klub összes tagjait családjukkal és ismerőseikkel együtt. Belépési díj nincs. Idegenek részére meghívók a klub titkárságánál. (Műgyetem, Str. Tunari 2.)

— Elfogott kerékpártolvaj. A józsefvárosi rendőrség elfogta Fischer Ferenc aradi lakost, aki az 1507. számú temesvári biciklit ellopta. A kerékpár igazolt tulajdonosa a gépet a józsefvárosi állomás rendőrségén átveheti. A kerékpártolvaj ellen megindítják az eljárást.

— Istentiszteletek az evangélikus templomban. Az advent ideje alatt — a karácsony előtti vasárnapokon — az evangélikus templomban a vasárnap délelőtti istentiszteleten kívül délután négy órákor is lesz istentisztelet. Amikor a délelőtti istentisztelet magyar lesz, akkor a délutáni németnyelvű és viszont. Az első délutáni istentisztelet december elsején délután négy órákor lesz német nyelven, december nyolcadikán délután magyar, míg tizenötödikén pedig délután német nyelvű istentisztelet lesz. December huszonekedikén délután négy órákor az evangélikus közösség az egyház szegényeinek megajándékozására karácsonyfaünnepélyt rendez. Azok, akik akár pénzt, akár természetbeni adományokat adni szándékoznak, ezen adományaikat az evangélikus lelkészi hivatalban (Belváros, Nándor-tér II szám) alatt adják át.

— Magyar újságíró izgatási pere. Aradról jelentik: Az aradi ügyészség eljárást indított Juhász Attila, az aradi Magyar Újság felelős szerkesztője ellen izgatás miatt. Juhász ugyanis lapjában a magyarság tiz parancsolata címen cikket közölt, amelyben hangoztatta, hogy magyar szülő gyermekét csak magyar iskolában taníttatja. Ebben az ügyben az aradi törvényszék tegnapi ülése után a fő tárgyalást és úgy döntött, hogy az ügyet a temesvári törvényszékhez, mint szjtőbíróshoz teszi át elbírálás végett.

* Legújabb angol tweed szövetek nagy választékban megérkeztek Dénes és Pollák cégnél.

— Nem szüntetnek meg megyéket. Bukaresti tudósítónk telefonálja: A közigazgatási reform végrehajtási utasítását előkészítő bizottság végleg megállapította valamennyi megye határát és elvetette azt a tervet, hogy egyes megyéket megszüntessenek. A megyék száma továbbra is hetvenegy marad.

— A lugosi rendőrség új vezetője. Lugosról jelentik: Jucu Kornél dr. a lugosi rendőrség új főnöke, elfoglalta hivatalát. Jucu Kornél dr. eddig Karánsebesen működött, ahol igazságossága és törvénytisztelete miatt népszerű volt. A lugosi rendőrség titkárává Ciernan György volt rendőrizgató neveztek ki. A lugosi rendőrségnél véglegesítették Morariu Kornél másodosztályú komiszárt, Beja Konstantin rendőrizgatót, Firica Haralambie, Morarescu Fülöp, Beata Vazul, Sorean György, Stamate Vazul és Vasilescu Péter alkomiszárusokat.

— Csinosítják a városháza környékét. A városi kertészet eltávolította a városháza előtti járda széléről a beteges és korhadásnak indult fákat. Ezek helyére most fiatal szilfákat ültetnek.

MOZIE

Belvárosi Mozi:
Szerda, csütörtök, nov. 27, 28.
Gyárvárosi Mozi:
Péntek, szombat, nov. 29, 30.
Mehalai Mozi:
Kedd, december 3.

HULA

Az öserdők leánya.
Egy havai leány és egy nő
mérnök szerelmi regénye.

A főszerepekben:
Clara Bow, Clive Brook,
Arlette Marchall.

Rendezte: Victor Fleming.

Prod.: Paramount.

Monopol:
Imperator-Film, C.uj.

Az előadások kezdete: 5, 7 és 9
órákor.

Jegyelővétel d. e. 10—12 óráig.

BOKSÁNBA utazók
a DÉLI HIRLAP előfizetési nyugtájának felmutatása ellenében az
Unirea (Arjoca)
étteremben Bocsa Montán, mely 3 percnnyire van az állomástól, úgy az ételek, mint az italok áraiból
10% engedményt kapnak
Hűdeg és meleg ételek, friss italok!
ANDREI JOZSEF

I N G Y E N
előfizetés
hirdetés
szálloda
regény
I N G Y E N

Mindazoknak, akik

december 2-ig

legalább három hónapra előfizetnek,
az előfizetést

január elsejétől

számítjuk csak, úgy, hogy december végéig ingyen kapják a lapot és emellett minden havi előfizetésért egy tiz szög terjedő apróhirdetést ingyen. Ugy a régi, mint az új előfizetők eztonul

nem havonként egyszer

hanem akár egymásután következő napokon is igénybevehetik a tiz szög vas apróhirdetést annyiszor, ahány hónapra előfizettek. Az új előfizetők a régiekkel egyetemben résztvesznek minden hónapban abban a sorsolásban, melynek nyertese három napig

ingyen lakhatik

a budapesti Park szállodában. Még ebben az évben minden előfizetőknek, aki most fizet elő, az is,

teljes regényt

kap ingyen. Az előfizetési díj a régi marad és a kedvezményeket élvezik a köztisztviselők és állami nyugdíjasok is, bár ezek előfizetési díja 25 százalékkal alacsonyabb. Az előfizetési díjak negyedévre 240 lei, köztisztviselőknek és nyugdíjasoknak 180 lei.

Kivándorlók !!

Utazatok ARGENTINIABA, BRAZILIABA, és URUGUAYBA, az egyedüli német társasággal, amelynek hajói kizárólag csak délamerikai kikötőkbe futnak. Egységes III. oszt. hajók a legnagyobb fényűzéssel. „Cap Arcona“ nevű hajónk a világ egyetlen hajója, amely Hamburgból Dél-amerikáig csak 12 napot megy. Ovakodjatok a falukra utazó ügynököktől.

Forduljatok közvetlenül **Juliu Klein** ügynökségéhez

Központ: Timisoara, Str. I. C. Bratianu 6.

Filókek: Arad, Bul. Regele Ferdinand 62. Bucuresti, Bul. Dinicu Golescu 41 bis. Cernaui, Str. Reg. Ferdinand 27. Chisinau, Str. Negustorilor, Casa Barbatat.

Temesvárott keresnek egy fegyencet, aki tegnap agyonlőtte őrét és megszökött

Temesvár, november 27.

A temesvári ügyészséghez érkezett távirati értesítés borzalmas gyilkosságára. A gyulafehérvári ügyészség közli, hogy Trita-Ardelean Péter tíz évre elítélt rab, aki büntetését nagyenyedi fegyházban töltötte, meggyilkolta fegyőrét, Trita, aki mesterségére nézve mázolósegéd, munkát kerestek a városba. Munka közben hirtelen rátámadt a mítsem sejtő fegyőrre, elvette fegyverét és a szerencsétlen embert agyonlőtte. A gyilkosság elkövetése után tiszt ruhát öltött, rövid bekecsét vett föl és elmenekült. Gyulafehérvári ügyészséggel karöltve egy egész csendőrszázad és a nagyenyedi fegyház őrsége vette üldözőb-

a a gyilkost, azonban hasztalan volt minden fáradozás, nem sikerült kézrekeríteni. A távirati értesítésben a gyulafehérvári vezetőügyész kéri temesvári ügyészséget, hogy haladéktalanul tegye meg a szükséges intézkedéseket Trita elfogatására, mert minden jel arra vall, hogy a gyilkos Temesvár felé vette az útját és a szerb határt akarja elérni. Trita százhatvanöt centiméter magas, vézna ember, bajuszt visel és a haja fekete. Az ügyészség nyomban értesítette a temesvári rendőrséget, valamint a temesvári csendőrszázadot, továbbá a zombolyai és ócsanádi határállomásokat, amennyiben Trita erre venné az útját, hogy a gyilkost haladéktalanul vegyék őrizetbe.

— **Szerbiai román tanulókról gondoskodik a város.** A városi internátusban husz jugoszláviai, a Timok völgyéből való román fiu van elhelyezve. Ezeknek a fiuknak, akik különböző iskolákba járnak, az ellátásáról a város gondoskodik, a ruházatukat azonban a kormány adja. Ebben a tanévben azonban a Timok-völgyi fiuk cipőszükségletéről megfeledezett. Mint-hogy a hideg idő beálltával a fiuk nem járhattak lyukas és szakadt cipőben, a város beszerezte számukra a szükséges cipőt, ami tizenkétezer lei költséggel járt. Az állandó választmány tegnapi ülésén elhatározta, hogy ennek a kiadásnak a megtérítését kéri a kormánytól.

— **Kifosztotta a vonat utasait.** New-yorkból jelentik: Az Unió Pacific egyik vonatját Cayentól három mértföldnyire rabló támadta meg, aki a sineket aláasta és a vonatot kisküldte. A vakmerő rabló ezután behatolt a vasuti kocsiába és valamennyi utast kifosztotta. A mozdony a legközelebbi állomásra segítségért ment, de mire megérkezett, a rabló már messze járt.

— **A beszélőfilm Temesvárott** nem lehetne oly nagy szenzáció, mint a Dusehnitz-áruház olcsó árai bejelentés és kötött árukban.

— **Éjszakai támadók.** Kellemetlen kalandja volt az elmúlt éjjel Márton Vazul belvárosi munkásnak. Márton tizenkét óra tájban a belvárosi Erzsébet-utcában levő Szabó-féle vendéglőből hazafelé tartott, amikor utközben három férfi megtámadta és súlyosan összeverte. Márton Vazul kiáltásaira az éjszakai támadók elmenekültek, akik ellen tegnap feljelentést tett a rendőrség. Megindították a vizsgálatot az éjszakai támadók kézrekerítésére.

— **A Déli Hírlap Budapest**en állandóan olvasható a Park-szálloda kávéházában VIII., Baross-tér 10.

— **A Krizsántelep műkedvelői Klopodián.** Klopodiáról jelentik: A krizsántelepi magyar műkedvelők műkedvelői előadást rendeztek Klopodián. Délután a Náni, este pedig a Szeget szeggel című népszínművek kerültek előadásra. A klopodiái közönség — magyarok, románok és németek együttesen — nagy számban töltötte meg a termet és lelkesen tapsolt a vendéglátóknak. A krizsántelepi műkedvelők Szentmihály Dezső elnök vezetésével jártak Klopodián.

Jól és olcsón öltözködhetsz
mindenki, aki készen vagy mérték után férfi-, fiu és gyermeköltönyt, felöltőt, télikabátot stb.
Hoffmann Mór ruhaáruházában
Belváros, Hunyadi-u. 8. sz. a. vásárol.
Kedvező fizetési feltételek.

— **Becsapott egy szegény sánta rikkanest.** Miczi Jenő temesvári rikkanest feljelentést tett Schmitz Katalin erzsébetvárosi asszony ellen, hogy az hazug mesével kicsalt tőle tizenegyezer leit. Miczi ugyanis sánta és Schmitz Katalin azt mondta neki, hogy az ő sántaságát Budapestre operációval megszüntették. Azon a címen, hogy Miczit is felviszi a budapesti orvoshoz apránként kicsalta tőle nehezen megtakarított tizenegyezer leit. Mivel számtalan felszólítására sem volt hajlandó ezt a pénzt visszafizetni, most csalás miatt feljelentést tett a rendőrség Schmitz Katalin ellen.

— **Anyakönyvi hírek.** Születtek: Schneider István, Kohl Katalin, Sándor Ágnes, Pataki György, Tines Árpád, Kovács Mihály, Fenesán Tibor. Házasságot kötöttek: Gáspár Jenő és Booz Viorika, Bobesok János és Baranyi Veronka, Jalescu Aurél és Popa Anna, Nagy Tamás és Bobojesev Melina. Meghalt Morán Katalin 61 éves korban.

Női őszi-és télikabátok, valamint szőrmebundák megérkeztek

Őszi-kabát	900 leitől
Télikabát	1000 "
Télikabát, dusan	
szőrmézve	1500 "
Szőrmekabát	5000 "

Selyem- és szövetruhák a legolcsóbb áron.

Szlomanek Fülöp és Társa
női- és gyermek-konfekció áruház. Jozsefv. Kossuth L.-u. 23

A Rezső-utca aszfaltozása. Meg- hogy Domasneanu főpolgármester felszólította a városi Rezső-utcában levő háztulajdonosokat, hogy a házuk előtti járdát aszfaltozassák. Az egyik ház előtt meg is kezdték az aszfaltjárda elhelyezését, a többi háziur azonban amíg nem jelentette be a városnak a hajlandóságát, hogy a régi járdát aszfalttal cseréli ki. A főpolgármester most erre vonatkozólag a felszólítást intéz az érdekelt tulajdonosokhoz.

— **Cigaretta a lőporraktárban.** Innóból jelentik: Cecina Marina városban az elmúlt éjszaka egy lőporraktár a levegőbe repült. A robbanás egy emberélet esett áldozatul. A robbanás okát az okozta, hogy a lőporraktár őrszobájában egy katona a tüdő ellenére cigarettára gyújtott és a cigarettát következtében robbant fel a lőporral teli kamra. A társaság légnomása ereje husz méter magágra dobta fel az őrházat és esőt, hogy az őrházban levő tiz katona csak könnyebben sebesült meg.

— **A vonat elé vetette magát.** Kolozsvárról jelentik: A kolozsvári pályaudvar bejáratánál tegnap délután nagyváradi felől érkező egyik tehervonat elé vetette magát Miticea György vasuti tisztviselő, akinek fejét a vonat kerekerei formálisan levágták. A mentővizsgálat megállapította, hogy Miticea gyógyíthatatlan betegségben szenvedett és efelett érzett elkeseredésében dobta el magát az utat.

Saját gyártmányú **cserépkályhák**
kandallók és takaréktűzhelyek
olcsón és sikeresen **TURI GYÖRGY**
cserépkályhásnál kaphatók, Temesvár I., Rékási-ut 26. 1. sz. villamos megálló közelében. Vállalok fayance lapokkal falburkolásokat, kályhaátépítéseket és minden e szakmába vágó munkát. Garantált szakszerű kiszolgálás.

— **Merénylet készült a templomban.** Innóból jelentik: A Szent Péter templomban tegnap Schmidt prelátus, az erzsébetvárosi püspök ellen az istentisztelet alatt merényletet kíséreltek meg. Egy elszármított asszony a hívők első sorába rakódott, ahonnan hirtelen revolvert rákelt a prelátusra. A közelben álló egyik kanonok, aki a világi életben államőr György bajor herceg volt, megidejében kiütötte az asszony kezéből a revolvert és ezzel elejét vette a merényletnek. A merénylet nő a szerencsétlenségnek. A merénylet nő a szerencsétlenségnek. A merénylet nő a szerencsétlenségnek. A merénylet nő a szerencsétlenségnek. A merénylet nő a szerencsétlenségnek.

— **A vasutas ne politizáljon.** A vasuti vezérigazgatóság rendeletet adott ki, amelyben a vasuti alkalmazottakat szigorúan tiltja attól, hogy a politikai pártok mozgalmában résztvegyenek. A rendelet szerint a vasutasoknak nem szabad a pártoknál szerepet vállalni, sem pedig politikai gyűléseken szónokolni, vagy pedig bármilyen politikai agitációt kifejteni. A vasutasok így fejeződik be a rendelet — érje azzal, hogy a választások alkalmával leadja szavazatát.

— **Ha Temesvárra jön,** kérje mindenütt az ingyenes tájékoztatót (Cenaculatorul prin Timisoara.)

JÓNAPOT KIVANOK, kedves olvasó. Bárhog is érdeklődöl a városi dolgok iránt, ezen a héten mégsem fogod olvasni a lapok tudósításait a város nagytanácsának üléséről. Május óta hasonló gyönyörűségben nem volt részesed. De a mult napokban már reménykedtél, mert a városnál híre járt, hogy ezen a héten meglesz a nagytanácsi ülés. Hát mégsem lesz meg. Állítólag azért, mert ninesen elég fontos ügy, ami a gyűlés megtartását indokolttá tenné. A mozi, a színház, a tisztviselők megszavazott és ki nem fizetett lakbérpótléka, a városi nyugdíjasok nyugdíjdifferenciájának kiutalása. Vidrighin kettős állása, a báziai vágány és sok-sok más, amiről a napilapok az utóbbi időben rengeteget írtak, mind nem eléggé fontos dolog. Ha a városi uraknak nem fontos, akkor neked se legyen fontos, Elég, ha fizeted a városi közköltséget. A többi ne érdekeljen. Jónapot, alászolgálja!

— **Mulatozás után összeverekedtek.** Lipován Ábrahám és Schmidt János gyárvárosi munkások az éjszaka folyamán mulatozást csaptak több gyárvárosi korezmában. Éjfél tájban hazafelé tartottak és utközben összeverekedtek. A verekedés hevében mindketten összeszurkálták egymást. A súlyosan sérült munkásokat a mentők részcsitették első segélyben és a kórházba szállították.

— **Verszegény, sápadt, étvágytalan,** legyengült és állandó fejfájásban szenvedők ne használjanak mast, mint a dr. Földes-fele Ferrol Vastáplikört, mely elősegíti a vörösvérsejtek képződését, kitünő étvágyat idéz elő és ennélfogva a legjobb hizlaló szer. A beteget és gyengékedőt erőssé és életvidammá teszi, a munkakedvét fokozza, verszegény nőknél a havibajt szabályozza és görcsös fájdalmakat megszünteti. Verszegény, sápadt, sovány gyermekeket meghizlalja, verszegény gyenge férfiaknak a férfierőt visszaadja. Egy kurára hat üveg szükséges. Postán utánvétellel megrendelhető dr. Földes gyógyszerháza és vegyszerlaboratóriuma Arad, strada Eminescu 21. Egy üveg ára 110 lei. Hat üveg rendelésénél postai díj nem lesz számítva. A legnagyobb orvosi szaktekinvélyek javasolják. Minden gyógyszerháza kapható.

— **Egyre rosszabbak lesznek a temesvári utak.** A temesvári utakkal állandóan bajok vannak. Tegnap délután a rónáciak küldöttsége járt a város házában és a rónáci utak rosszaságáról panaszkodott. Ugyancsak fent járt a város házában a gyárvárosi lakosság küldöttsége is és rendbehozatalát kérte annak az utnak, amely a gyárvárosi Széna-tértől a hadbírósig vezet. Domasneanu György főpolgármester mindkét küldöttséggel közölte, hogy a város tervbe vette az összes szükséges utjavítások eszközését és amennyiben ez nem telik az idei költségvetésből, úgy a jövő évi költségvetésbe vesznek föl nagyobb összeget.

— **Takaréktűzhelyek, fekete, emaillezottak, John-féle gőzmosógépek, ruhamangorlók, ruhakicsavaró-gépek** jutányosan kaphatók. Scherter Ottó vaskereskedése, Temesvár - Belváros.

Rádió

Műsor:

Szerda. (November 27.) Budapest. 9 óra 15: A Bachmann-trió hangversenye. 12 óra: Az Országos Tiszti Kaszinó szalonzenekarának hangversenye. 4 óra 10: Novelláiból felolvas Szalacsi Rácz Imre. 5 óra 40: Szórakoztató zene. 7 óra 30: Verdi Trubadur című operájának az előadása. 10 óra 30: Magyar Imre és cigányzenekarának hangversenye. Bécs. 11 óra: Silving-négyes hangversenye. 3 óra 30: Strauss János-zene az ifjúságnak. 7 óra 30: Mozart Così fan tutte című operájának a közvetítése. 10 óra: A Moravetz-zenekar hangversenye. Berlin. 8 óra 30: Schönberg Arnold zeneszerzőmunkái a szerző személyes vezényletével. A szünetben Kastler Rudolf Schönberg-ről tart előadást. Utána tánczene. Belgrád. 12 óra 40: Rádió-négyes zenekarának hangversenye. 3 óra 30: Beethoven szimfonia. 8 óra: Kovaics Milán cseh dalestje. 9 óra: Szórakoztató zene. 10 óra: Citerahangverseny. Breslau. 8 óra 30: Licke Pál művei a zeneszerző vezetésével. Bukarest. 4 óra: A rádiózenekar hangversenye. 8 óra: Fuvolaszó. 8 óra 30: Dalok. 9 óra 15: Zongorahangverseny. Frankfurt. 9 óra 30: Az Usher ház alkonya című hangjáték előadása. Hamburg. 7 óra 55: Mozart Così fan tutta című operájának az előadása. 11 óra 30: Kávéházi zene. Leipzig. 8 óra 30: Esti hangverseny. 9 óra 15: A Barokk-kor hangszerei zenepéldákkal. Mährisch-Ostrau. 12 óra 30: Hangverseny. 5 óra 30: Angol tánczene. München. 9 óra 10: Vidám zeneóra. 10 óra 20: Szórakoztató zene. Stuttgart. 7 óra 30: Külföldi dalok. 9 óra 30: Az Usher ház alkonya című hangjáték előadása.

Csütörtök. (November 28.) Budapest. 9 óra 15: A rádió-négyes hangversenye. 12 óra: Katonazene. 4 óra: Magyar népdalokat énekel Maleczky Oszkár az Opera művésze. 5 óra 40: Kelemen Lajos és Császár Teri Kurina Simi és cigányzenekarának kísérete mellett magyar dalokat énekelnek. 8 óra: Rubinstein emlékünnepe, születésének századik évfordulóján. Közreműködik Hubay Jenő dr., Stefániai Imre és Kerpely Jenő zeneművészeti főiskolai tanárok, Medek Anna operaénekesnő és az Opera tagjaiból alakult zenekar. 10 óra 20: Sovánka Nándor és cigányzenekarának hangversenye. Bécs. 11 óra: A Cerda-négyes hangversenye. 4 óra 30: Silving-négyes hangversenye. 5 óra 10: Mesék kicsinyeknek és nagyoknak. 9 óra: Schuman dalok, utána modern bécsi zene. Berlin. 8 óra 30: Hegedűhangverseny. 9 óra 30: Balladák. 10 óra 30: Tánczene. Belgrád. 12 óra 40: Déli zene. 6 óra: Kávéházi zene. Breslau. 8 óra 30: Rádiózene. 9 óra 20: Zilzer Wolfgang berlini dalokat énekel. 11 óra: Jazz. Bukarest. 4 óra: A rádiózenekar hangversenye. 8 óra: Színházi előadás közvetítése. Frankfurt. 8 óra: Hangverseny közvetítése Stuttgartból. Hamburg. 8 óra: 1000 dalos korushangverseny. 9 óra 30: Kabaré. 10 óra 50: Tánczene. Leipzig. 8 óra 45: A dresdeni állami zenekar hangversenye. Mährisch-Ostrau. 12 óra 30: Déli zene. 3 óra: Női óra zenével. 4 óra 30: Vidám zene. München. 9 óra: Szimfonikus hangverseny. Stuttgart. 8 óra: A stuttgarti filharmonikus zenekar hangversenye. 11 óra 15: Híres zeneszerzők saját műveiket adják elő.

Közgazdaság

Felemelték a jövedéki cikkek csempészése utáni bírságok összegét

A gyufakölcsön alapján megalakult Cassa Autonoma igazgatósága rendeltileg felemelte a dohány- és egyéb jövedéki cikkek csempészése után fizetendő bírságot. Az új bírságok a következők: külföldi cigaretta darabja után harminc lei, a legkisebb büntetési összeg azonban ezer lei. Szivar után száz lei fizetendő darabonként. Egy kiló külföldi dohány becsempészése után négyezer lei bírságot vetnek ki. A belöldi szüzdohány kilója után kétezer leig terjedhető pénzbüntetés jár egy, külföldről becsempészett csomag kár-

tya után. Ezer lei fizetendő minden olyan külföldről hozott öngyújtó után, amelyet nem pecsételtek le, míg minden doboz gyufa után huszontöt le bírságot kell fizetni. Azok az ügynökök, akik felfedik a csempészést nemcsak a befizetett bírság, hanem az elkobzott áru felerészét is megkapják jutalom fejében. Ujtása az intézkedésnek az, hogy a tisztviselők a jutalmi osztályoktól a leleplezéstől számított tíz napon belül megkapják. Nem tartozik a csempészés fogalma alá az, ha valaki külföldi utjáról visszatérve az engedélyezett kilenvenkilenc cigarettát hozza magával.

Nincsen jelentékenyebb áremelkedés a temesvári hetipiacokon

A temesvári hetipiacok árai nagyjában változatlanok maradtak. A zöltség- és főzelékfélék ára nem emelkedett, a tojás ára ingadozó. Vannak árusok, akik négy leig kérnek a tojás darabjéért, míg egyes helyeken három leig is lehet darabját kapni. A paradicsom eltűnt a hetipiacokról. Az egyes cikkek piaci árai a következők:

A zöldbab kilója tizennyolc-huszonkét lei között váltakozik.

A kelkáposzta még mindig a legolcsóbb főzelékek közé tartozik. Darabjéért két lei ötven banit és három leig kérnek.

A burgonya kilója három-négy lei között váltakozik.

A káposzta szintén olcsó. Nagy fej káposzta ára tiz-tizenkét lei.

A kalarábé szintén az olcsó főzelé-

kek közé tartozik. Nagy kalarábét lehet három-négy leig vásárolni.

A hagyma kilójáért két leig kérnek. A dió kilójáért huszonnégy-huszonnyolc leig kérnek.

Az alma ára változatlan. Kilójáért tiz-tizennyolc leig kérnek.

A körte kilója tizennyolc-huszonnyolc leig kérnek.

A sütőtök olcsó. Óriási sütőtököt huszonöt-harminc leig lehet vásárolni.

A birsalma kilója nyolc-tiz lei.

A hizott liba kilójáért negyvenötven leig kérnek. Szép nagy libát háromszázhusz-háromszázötven leig ki-nálnak.

A tojás ára három-négy lei között váltakozik.

Az édes turó kilója negyvennyolc leig. Trapista sajtot lehet hetven leig vásárolni.

Uj temesi agronóm. A földművelésügyi miniszterium Bogdan Kornél a temesmegyei agrárhivatal vezetésével bizta meg. Az új hivatalfőnök már átvette hivatala vezetését.

Amivel a postaigazgatóság nem törődik. Nap-nap után ismétlődnek a panaszok, hogy a posta egyes helyeken vagy egyáltalán nem, vagy két-három napi késéssel kézbesíti az előfizetőknek az újságokat. A napokban ismertetett panaszokhoz most csatoljuk a dettai és a valkányi posta ellen felmerült kifogásokat. Különösen a vasárnapi lapszámok azok, amelyek nem érkeznek meg. Valkányon pedig mindössze egy-két újságot kapnak az előfizetők hetenkint. Temesvárról a vadászzerdei uton csak minden másod-

dik nap jelenik meg a levélhordó, aki ilyenkor kézbesíti az előző napi postát is. Ideje volna, hogy a postaigazgatóság megszüntesse ezeket a jogosult panaszokat.

Két milliárd lei költségvetési hiány. Bukaresti tudósítónk telefonálja: Az Adeverul újabb költségvetési hiányról ad hírt. A lap szerint ez a hiány még a Bratianu-kormány idejében nyújtott hitelekkel származik, amelyeket sohasem fedeztek, de mégis folyósítottak. A hiány körülbelül két milliárd leire rug és annak fedezéséről most kíván a kormány gondoskodni.

A korezmák vasárnap is nyitva lehetnek. Régi panasz, hogy a falvakban valamennyi, a városokban pedig a kisebb vendéglők a vasárnapi mur-

kaszinétról szóló törvény értelmében és vasárnapokon zárva képtelenek maradni. A munkaügyi miniszterium most hozzájárult ahhoz, hogy ezek a vendéglők vasárnap tizenkét órától esti hét óráig nyitva lehessenek, ha ez ellen a vármegye tanácsnak nincsen kifogása. Ennek alapján a temesvári vendéglősök kávéosk ipartársulata kérvényt nyújtott be a vármegyei prefektúrához, kéri, hogy az összes falusi korezmák vasárnaponként déli tizenkét óráig este hétig nyitva tarthassanak. A vármegye indokolásánál felhívja azokat, hogy ezekben a korezmákban minden kulturális egyesület helyiségei vannak, amelyek a korezmák zárása miatt szintén képtelenek zárva maradni, így tagjaik nem látogathatják azokat.

A budapesti tőzsde jegyzé (November 26) Leszámitolóbank Kereskedelmi Bank 107,5, Angol Magyar Bank 86,0, Magyar Hírlap 75,2, Pesti Hazai 189,5, Drasche 100, Csáky-Prackfalvi 11,2, Urikányi 100, Rima 82,5, Salgó 46,1, Általános 100, szén 621,0, Beocsini —, Nasici 15, Spodium —, Szikra —, Ganz 9, Magyar cukor 111,0, Délcukor 100, Lipták —, Egis 15, Nova 20, Temesvári Szesz 21,—, Temesvári Sör 13.

Művészet

Sikeres műkedvelői előadások Országban. Az orsovai Cecília-egyesület szombaton és vasárnap a Katolikus Otthon nagytermében sikeres műkedvelői előadást tartott. A műsoron többek között énekek és egyfelvonásos darabok szerepeltek. Az egyfelvonásosok között volt egy magyar, egy román és egy német. A közönség mindhárom nagy lelkesedéssel és tapsal fogadta. A magyar műkedvelők a műsor keretében előadták a Leánykérő című egyfelvonásos népszimfoniát. Az egyfelvonásosok között szerepeltek Szilágyi Irén, Nahiba Józsa, Willinger Rózsi, Braun Katalin, Nasse Olga, Biacsi Gyula, Benedek István, Pántya Béla, Zárday Rezső, Biacsi Laci, Erdmann Ferenc, Weiskopf István, Herold József és Zárday József tünnek ki. Rajtuk kívül a többi számban Erdmann Zsuzsika, Acskó Károly, Skuts Stefi és Székely József működtek közre.

A csöpség. A gyárvárosi katolikus ifjúsági egyesület agilis műkedvelői nagy szorgalommal készülnek Fényes Samunak Csöpség című vígjátékának vasárnap délutáni bemutatójára. A csöpséget több mint husz éve nem játszották Temesvárott és így az újdonságszámba menő előadást még az is szívesen veszik, akik husz évvel ezelőtt gyönyörködtek e kitünő vígjáték eredeti szépségében. A csöpség főszerepeit Geppert Margit, Degrell Annelise, Dugácsy Aranka, Virág István, Degrell István, Mann Aurél, Schreier Szóke, Faluvéghy, Szöllőssy és Zöld játszik. Jegyek 60, 50, 40, 30, 20 leig árban az egyesület (Tigris-u. 6.) helyiségében válthatók.

Resicára utazók

a METROPOL szállóban (Str. Imp. Traian 8. sz. a.) étel, ital és a szobák árából

10%

kedvezményt kapnak, ha a DÉLI HIRLAP utolsó előfizetési nyugtáját felmutatják. 14 modernül berendezett szoba. Naponta rádiókonzert. Olcsó árak. Figyelmes kiszolgálás.

Bauer Frigyes szállodatulajdonos



NORDDEUTSCHER LLOYD

F. MISSLER, Bremen.

Bremen-Amerika.

A világ leggyorsabb hajói

Rekordutak!

Rendes járatok elsőosztályú gőzösökkel a brémai kikötőből

Kanadába, Északamerikába,

Argentínába, Uruguayba, Cubába

A Timisoara-Bremen-ut csak gyorsvonattal 40 óra alatt

Felvilágosítások és prospektusok kaphatók a fióknál:
Timisoara-Józsefváros, Str. Bratianu 5

Apróhirdetése

Egy szó ára három lei, vastag betűvel öt lei. Legkisebb apróhirdetés harminc lei, álláskeresőknek tíz szóig husz lei.

A hirdetési díj minden egyes esetben előre fizetendő.

Előfizetőink abban a kedvezményben részesülnek, hogy az utolsó előfizetési nyugta felmutatása ellenében havonként egyszer díjmentesen közölhetnek egy tíz szóig terjedő apróhirdetést.

Levelezés

28 éves

Illomásfőnök későbbi megismerkedés céljából jobbmodu intelligens uri leánnyal, esetleg özvegyvel levelezne komoly szándékkal. Leveleket „Buzgó” elige alatt kiadó továbbít. (5179)

Alkalmazás

Mindenes

ki a főzéshez ért kis családhoz december 1-ére felvétetik, csakis éves bizonyítvánnyal rendelkezők jelentkezzenek. Cim: Vadászerdei-ut 11 c.

Allást keres

Szoptatós dadának

ajánlkozik egészséges, fiatal nő, orvosi bizonyítvánnyal. Cim a kiadóban. (6209)

Adás-vétel

Eladó

az Józsefvárosban közel a villamoshoz, egy családi ház korcsmával, berendezéssel és lisenccel, szabad kézből. Rózsa-u. 2. (6137)

Fiat autó

üzemképes, egy seprőköő és egy varrógép jutányos áron eladó. II., Uj-tér 4. sz. (6205)

Kisebb családi ház

üres lakással eladó. II., Str. Gloriei 14. (6208)

Elegáns szalngarnitúra

jutányos áron eladó. Cim a kiadóban.

3 kövér disznó

eladó. Rónac, Str. Livizilor 7. Ugyanott egy gyermeket teljes ellátásra vállalok. (6200)

Sorfák

Gömb- és közönséges akác-, juhar-, nyár-, jegenyenyár- és vadgesztenye-fák, továbbá sövénybokrok, gyümölcsfa-vadoncok, tülevelűek és díszcserjék. Most kell ültetni! Niemetz W. F. faiskolái. Csökdelőszőlő, III., Korona-u. 25.) 3-as villamos végállomása.)

Vastagsággyalulógépet

és kombinált famaró- és furógépet keresünk megvételre. Friedrich Testvérek, Timisoara, Telefon 9-50. (6191)

Égész uj sötét öltöny

felöltő és télikabát magas, karsu férfi részére, valamint karakül nőikabát és egyéb férfiruhák egész jó állapotban eladók. Erőd u. 12, II. em. (5263)

Eladó

rövidárkereskedés forgalmas helyen berendezéssel és áruval együtt 40.000— leiért átvehető. Cim a kiadóban. (6212)

Lakás

Teljesen modern

3 szobás lakás december 1-ére kiadó. Gyárváros, Pacsirta-u. 19. (6193)

Kisebb lakás

szoba és konyha december 1-re kiadó. IV., Str. Miron Costin (Horváth Boldizsár-u.) 3, a házmesternél. (6194)

Butorozott szoba

azonnal kiadó. Ugyanott gyárvárosi házhely részletre is eladó. Dóm-tér 4, ajtó 3. (6211)

MEGRONTOTT ÉLELT

IRTA:

BERKÓ KÁROLY

(A DÉLI HIRLAP EREDETI REGÉNYE)

63. folytatás.

— Ugy van, apám, — válaszolt Olivér.

Az öreg ur szelid mosollyal az ajkán folytatta szavait és beszéde telve volt jóakarattal és meggyőződéssel.

— Szeretettel várom a menyasszonyodot, kedves fiam. Névről ismerem Anita Blondinit, sokat olvastam hírnevéről. Tudod jól, hogy nekem művészberekkel szemben semmiféle előítéletem nincsen és a szememben ez nem ront le az értékükből, sőt annál többre becsülöm őket. Én csak azt nézem, hogy valaki tisztességes, becsületese és sohaem azt, hogy mi a foglalkozása. Hogy ebben a tekintetben menyasszonyoddal szemben nem lehet semmiféle legcesekélyebb kifogást emelni, arról meg vagyok győződve, mert hiszen ismerem a te nézeteidet.

Azért ismétlem, hogy leendő feleségedet máris nagyra becsülöm és mint igaz gyermekemet szeretem is. Azonban egyet őszintén kell még megmondanom. Tudod jól, hogy anyád és két nővéred hogyan gondolkozik. Nem más az ő nézetük, mint sok más főúri hölgyé. Szemükben a művészet olyasvalami, ami az embert diszkvalifikálja. Nekik tehát egyelőre ne szólj arról, hogy a választottad Anita Blondini. Nekik csak annyit kell tudni, hogy a jövendőbelid Salamon Anna, egy magyar nemesi család leánya, akinek apja megyei alispán volt. Biztosra veszem, hogy majd hamarosan megszeretik a feleségedet és ha azután megtudják művészi multját, büszkének lesznek arra és általa megtanulják majd becsülni az igazi művészeket.

Ezzel Handsfield Olivér angliai missziója be is fejeződött szerencsésen.

Még néhány napig ott maradt családjá körében, aztán újra Temesvárra utazott, mert alig várta, hogy viszontlássa Annát és tudomására adja, hogy otthon házassága híret mindnyájan nagy örvendéssel fogadták.

— Kedves Anna, — szolt a viszontlátáskor az első üdvözlés után — házasságunknak már semmi sem áll útjában és most már kizárólag magától függ, hogy mikor legyen az esküvőnk. Kérem, sziveskedjék a napot maga megállapítani.

Anna maga sem tudta megérteni, hogyan történhetett az, hogy Olivér szavainál egész testén valami didérgés futott végig. Azonban ez csak egy pillanatig tartott, mert hamarosan erőt vett magán. A következő pillanatban már mosolygott és a kezét nyujtotta a lordnak.

— Kedves Olivér, én csak azt mondhatom, hogy legyen meg a házasság azon a napon, amelyet maga kiválaszt.

— Hát ha nincsen ellenére, Anna, akkor tartsuk meg majd az esküvőt júniusban. A szülői, miként maga említette, májusban a Balaton mellé készülnek. Ott fogjuk majd az esküvőnkét megtartani valamely csendes kis osziny falusi templomban. Az esküvő

után azután elutazunk Olaszországba, onnan pedig elmegyünk az én családomhoz, amely skóciai birtokukon tölti a nyarat. A nagy és tágas középkori kastélyban akad még lakosztály a mi számunkra is.

Nyugodtan, szinte üzleti hangon mondotta ezeket Handsfield. Azonban ez a nyugodtsága csak látszólagos volt, mert alapjában tele volt egész lényé izgalommal és alig várta, hogy a szeretett lényt, akit már évek óta szeretett, végre a magáénak mondhassa.

A fiatalok szándékaival Brányi Elemér és a felesége is a legteljesebb mértékben meg voltak elégedve.

Mindenben hozzájárultak azok terveihez és együttesen beszélték meg az utiprogramot.

Brányinének különben mindkét keze tele volt munkával. Budapesti és bécsi cégekkel valóságos rendszeres levelezést folytatott, azonkívül bejárta az összes temesvári üzleteket. Azt akarta, hogy Anna kelengyéje a legszebb legyen, ami ezen a téren csak készíthető, Tárgyalt varrónőkkel, himzőleányokkal és egészen felélénkült ebben a tevékenységében.

Anna maga nem sokat törődött kelengyéje összeállításával. Amikor az anyja emiatt szelid szemrehányással illette, mosolyogva válaszolt mindig: — Ugyan, mama, te ezt magad a legjobban tudod elintézni. Sokkal jobban értesz hozzá, mint én. Meg aztán tudom, hogy ugyis csak a legjobbat és a legszebbet akarod nekem.

Ezzel megölelte és megcsókolta anyját, aki erre a legteljesebb boldogságban uszott.

Brányiné nagyon örvendett annak, hogy Anna az eljegyzés óta vele szemben sokkal nagyobb gyengédséget tanusított, mint azelőtt. És ez anyai szívének igen jól esett.

Az anyja, ki régen nem érezte gyermeke szeretetét, azt gondolta, hogy Anna azért olyan gyengéd, olyan szeretetteljes hozzá, mert igen boldog és boldogságában mindenkivel szemben kedves akar lenni. Pedig ha belelátott volna Anna sokat meggyötört lelkébe!

Akkor tisztában lett volna azzal, hogy ez a gyengédség csak arra való, hogy palástolja lelke kétségbeesését. Anna ugyan elhatározta magát, hogy felesége lesz Handsfieldnek, azonban mindgyakrabban gondolt arra, hogy ez a házasság, amelyet nem szerelemből köt meg, hanem csak azért, hogy otthonról menekülhessen, tulajdonképpen nem más, mint árulás Brányi Elemérrel szemben, akit szeretett és akit sohasem fog megszűnni szeretni.

Ugy érezte, hogy magát a szerelem szent érzését készül elárulni azzal, hogy oda fogja adni a testét olyan embernek, akit bár nagyra becsül, de nem szeret.

Lelki vívódásai tették számára szükségessé azt, hogy az anyjához gyengéd legyen. Meg volt róla győződve, hogy ez a gyengédség neki erő-

sődésére és vigasztalására lesz. Ugy gondolta, hogy saját gyengédségével megszerzi magának anyja gyengédségét, amelyre sohasem volt olyan nagyon szüksége, mint éppen mostan.

XXX. Fejezet.

Az előre elkészített terven azonban az utolsó pillanatban változtatni kellett.

Brányiék már valamennyien készen állottak arra, hogy elutazzanak a Balatonra és minden intézkedés meg volt arra nézve is, hogy balatonfői villájuk készen álljon befogadásukra.

Egyszerre aztán váratlanul távirat érkezett Angliából. A sürgöny azt közölte Handsfield Olivér lorddal, hogy édesatyja súlyosan megbetegedett és hogy jelenlétére odahaza sürgősen szükség van.

A lord, mint jó fiu, nem habozott egy pillanatig sem, hanem megtette az elutazásra összes előkészületeit.

Kijelentette, hogy másnap reggel elutazik, de mihelyt lehetséges lesz, rögtön visszatér.

Ezeket mondotta:

— Azt hiszem szentül, hogy Isten megengedi majd, hogy elválásunk ne legyen hosszú. Azonban mégis nehezen, nagyon nehezen válok tőled, drágaságom.

Most történt először, hogy menyasszonyát tegezte.

— Most, hogy rövid időre ismét el kell tőled válnom és hazasietnem atyám betegágyához, szinte véteknem találok, hogy nem tudok eléggé arra az aggodalomra gondolni, amellyel bizonyára a családomban mindenki el van telve a családfe betegsege miatt, hanem csak magamra gondolok és arra a boldogságra, amely majd reám vár, mihelyt visszatérek.

(Folyt. köv.)

Különféle

Vállalok

házban varrást, javítást, napi 80 leiért. Ugyanott himzést házban vagy házon kívül olcsón készítek. Cim a kiadóban. (6206)

800 leiért

egy fűthető garage kiadó. Cim a kiadóban. (6213)

Corpul Portareilor Tribunalului Timis-Torontal.

No. 4151 929.

PUBLICATIE DE LICITATIE

Subsemnatul Portarel aduc la cunostinta publica, ca in urma Decizului cu No. G. 3768-929 al Judecatoriei Rurale Timisoara in favorul lui Barta Mozes si sotia reprezentat prin Dr. Elemér Várnay avocat din Timisoara, pentru suma de 8.180— Lei capital, interese de 120/0 dela.. si pentru spese in 3.067— Lei deja stabilite si cele ce se vor mai stabili, se fixeaza termen pentru efectuarea licitatiei pe ziua de 29 Noemvrie 1929 ora 4 p. m. in Comuna Foeni pe cand si unde se vor vinde prin licitatie obiectele sequestrate si anume: un porc, caruta, ovaz, fan, caramizi, lemne si o bicicleta pretuite in 9'800— Lei.

Timisoara, la 9. Noem. 1929.

C. Herescu portarel

Déli Hirlap

CSÜTÖRTÖK
1929 NOVEMBER 28

LEGUJABB

ÉJFÉL UTÁN
ÉRKEZETT JELENTÉS

Magyar képviselők élesen bírálták a kormány kisebbségi politikáját

Bukarest, nov. 27.

A kamara tegnapi ülésén megkezdődött a trónbeszédre adandó felirati javaslat vitája. Willer József dr. magyar párti képviselő az első felszólaló. Willer rámutatott arra a körülményre, hogy míg a román ellenzéki pártok a kormányhatalom eléréseért folytatnak ellenzéki politikát, addig a kisebbségi csoportok ellenzéki küzdelmeikben népük kulturális és gazdasági jogaiért bírálják a kormányt.

Kifejti, hogy a nemzeti párti kormány az alapvető kisebbségi kérdésekben eddig nem tett semmit.

Utal a csikmegyei javak ügyére, ahol helyi hatalmasságok egészen egyszerűen semmibe se veszik a miniszter intézkedéseit. A nemzeti parasztpárti kormány esalódást váltott ki a magyarságban. Szóváteszi, hogy a közgazgatási törvény kisebbségellenes és ellentmond a gyulafehérvári pontoknak. A magyar képviselők vállvetve igyekeztek a kormányt jobb álláspontra téríteni.

a válasz Vaida belügyminiszternek a magyarság ellen irányult támadása volt.

Végül kifejtette, hogy napvígogot írtak sajtóhírek, amelyek beszámoltak a kisebbségi törvény elkészítéséről, azonban a kisebbségi törvényről sem a trónbeszéd, sem a válaszirat nem tett említést. A Maniu-kormány jelentős lépést nem tett a kisebbségi probléma megoldására és a felirati javaslatot nem fogadja el.

Hegedüs Nándor magyar képviselő tartott ezután kétórás beszédet, amelyben kifejtette, hogy a Maniu-kormány a gyulafehérvári pontokat semmibeveszi, pedig ezek Nagy-Románia megalakulásának egyik alapvető tételét képezik.

Seicaru Pamfil: Talán mégsem úgy áll az ügy. Nagy-Romániát a győztes háboru teremtette meg.

Mirto miniszter legyint a kezével és mosolyog.

Seicaru: Miniszter ur, ezen nincs mit nevetni.

Hegedüs folytatja beszédét és utal arra, hogy a gyulafehérvári pontok, amelyekről a kormány nem akar tudni a szabadság és demokrácia elvének megtestesítői.

Maniu és Vaida a magyar parlamentben a kisebbségi jogok érvényesítését követelték, Mihályi Tivadar pedig követelte, hogy nemzetiségi vidéken a tisztviselők román nyelvvizsgát tegyenek. Vaid

jon mit szólnának — fordul Hegedüs a miniszteri padsorok felé — ha mi is ilyen követeléssel állnánk elő.

A kisebbségi sorsba szakadt magyarság csupán politikai, kulturális és gazdasági fejlődését követeli. Uraink — fejezi be Hegedüs nagyszabású beszédét — vessék tekintetüket Erdély és a Bánság elnyomott, elszegényedett magyarságára és segítsenek rajta.

A szenátus ülésén Valeanu volt szenátort parentálták el.

Kinos botrányt rendeztek a szocialisták a nemzetgyűlésben

Budapest, november 27.

(Tudósítónk telefonjelentése.) A magyar képviselőházban a napirendi vita során kinos botrány támadt, amely igen ritka a magyar parlamenti életben. Az ülés megnyitása után a képviselőház elnöke a napirend megállapítása során azt indítványozta, hogy a ház legközelebbi ülését egy későbbben megállapítandó időben tartsa meg. A kormány ugyanis több törvényjavaslatot készít elő és amíg ezek elkészülnek, addig nem tudja a parlamentet foglalkoztatni és azért határozta el az elnapolást.

A napirendi indítványt az ellenzék heves elégedetlenséggel fogadta. Parázs vita támadt, amelynek folyamán az ellenzék követelte az indítvány visszavonását.

Mayer János földmívelésügyi

miniszter, aki a kormány tagjai közül a képviselőház ülésén jelen volt, felszólalt és az elnöki indítvány elfogadása mellett érvelt.

Östör József kisgazdapárti képviselő emelkedett szólásra a miniszter után.

Alig fogott azonban beszédébe Östör József, amikor a képviselőház diplomáciai páholyában megjelent kíséretével Balbino Giugliano olasz kultuszminiszter, aki napok óta tartózkodik a magyar fővárosban.

A jobboldal és a középrész fölemelkedve ünnepelte az olasz minisztert. A képviselők lelkesen kiáltották:

— Evviva Italia! Éljen Olaszország!

Eleinte a kormánypárti képviselők nem is vették észre, hogy a szociáldemokrata képviselők ellentüntetésbe kezdtek. Ezek azonban egyre hang-

sabban kiáltottak az olasz kormány férfi felé:

— Matteotti gyilkosai! Mi van a vátéttel? Mi van a reparációval? vette el Fiumét?

A jobboldal és középrész azonban tulharsogta a szociáldemokraták kiutasításait. Östör József a maga önkéntes hangján igyekezett tulkiabálni a többi szociáldemokratákat. Olaszország — mondotta — volt az egyetlen, amely a győztes hatalmak közül melléklott.

Az elnök egyre rázta a csengőt próbálta a rendet helyreállítani, azonban eredménytelenül. A lármázó szociáldemokrata képviselőket többi rendre utasította, de azok nem hallgattak rá.

Végre is Balbino Giugliano olasz kultuszminiszter vetett véget a kinos jelenetnek azzal, hogy kíséretével együtt eltávozott az ülésteremből.

A szociáldemokraták magatartásának képviselők között felháborodást keltett és azt izgatott tárgyalta egyes csoportok.

A csend helyreállása után a képviselőház folytatta a napirendi vitát beszédek az ellenzék állandóan közbeszólásokkal kísérte. Hevesen takoztak az elnöki indítvány ellen támadták a kormányt az elnapolás miatt. Végül a többség elfogadta az elnöki indítványt és a képviselők még ahoz sem járult hozzá, hogy mai, szerdai ülést megtartsák, ellenzék különösen azért sürgette mai ülést megtartását, mert a Friedrich István érdekes interpellációt akart előterjeszteni. Az interpelláció a kormány és a kormányhoz közelálló egyik lap viszonyáról szól. Ez a lap a Budapesti Hirlap. Friedrich interpellációja is elmarad.

Veszedelemben a Simplon. Budapestből jelentik: A Simplon gyorral ismét nagy veszedelemben forog. Spineni és Balci állomások között gőzmozdony zörejt vettek észre az utasok, amelyek eredetét azonban nem tudták megállapítani. Krajovára érve derült, hogy az egyik első és másodosztályú kocsis sérült meg, aminek következtében az utasok teljesen szétértelmezve ezáltal komoly veszedelem fenyegett. A két sérült kocsit Krajován kikapcsolták és a Simplon csak hat órán át szünetelt, majd a szünetet szabab késéssel folytathatta útját.

Tőzsdei árfolyamok

Zürichben a lei 3'07 1/2, Párisban 15'15

Temesvári magánárfolyamok 1929 november 27-én reggel:

Az Erdélyi Bank és Takarékpénztár R.-T. fiókja (volt Kereskedelmi és Gazdasági Bank) devizaosztályának árfolyamai.

Minden pénznem mellett két számjegy áll. Ezek közül az első a vételt, a második az eladást jelzi.

Angol font 816'70, 817'45 — Dollár 167'00, 167'27 — Hollandi for. 67'55, 67'70 — Dinár 2'95, 2'97 — Francia frank 6'58, 6'60 — Olasz lira 8'77, 8'77 1/2 — Cseh kor. 4'97, 4'97'20 — Német márka 40'06, 40'11 — Osztr schilling 23'54, 23'58 — Magy. pengő 29'30, 29'33 — Sv. frank 32'49, 32'54

Terményárak:

Buza 520, ujbuza 560, tengeri 280, árpa 300, zab 300, korpa 220, burgonya 150 lei száz kilónkint. Napraforgómag 500, tökmag 800.

Nu szép akar lenni.

használd KULKA-téle lilium-tejkrémet, lilium-tejszappant, lilium-pudert, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszerárban, a „Fekete Sas-hoz”. L. Szentgyörgy-tér.

Miért

oly nagy az érdeklődés Esslinger-féle farolló és zsáruk iránt?

Mert az Industria Lemnului Schnur-féle faipar és rollógyár kiváló minőségű árut szállít Bocsa-Montana-i gyárából.